

Starting December 10th

# **Drive the speed limit** in 20 mile per hour school zones ..... **or get a \$189 ticket**

## **Look out for each other, and keep our kids safe by not speeding!**

Photo enforcement of the school zone speed limit will begin on Monday, December 10th in the following locations:

- Martin Luther King Jr Way S at Thurgood Marshall Elementary
- Fauntleroy Way SW at Gatewood Elementary
- Greenwood Avenue N at Broadview Thomson K-8
- 5th Avenue NE at Olympic View Elementary

The goal of this program is to improve safety, not to issue tickets. Help us keep our students safe by observing the school zone speed limit of 20 miles per hour. What you need to know:

- The school zone speed limit is 20 miles per hour when the yellow beacons are flashing
- The school zone speed limit is 20 miles per hour is also in affect when children are present
- Photo enforcement of the speed limit has been shown to substantially reduce vehicle speeds and result in fewer injuries
- You will be issued a citation by mail and fined \$189 if you exceed the school zone speed limit



A partir del 10 de diciembre:

**Respete el límite de velocidad de 20 millas por hora [32 km por hora] en zonas escolares... o pague una multa de \$189**

Para que se respete el límite de velocidad en las zonas escolares, a partir del lunes 10 de diciembre se colocarán cámaras fotográficas en los siguientes lugares:

- Calle Martin Luther King Jr Way S: escuela primaria Thurgood Marshall Elementary
- Calle Fauntleroy Way SW: escuela primaria Gatewood Elementary
- Avenida Greenwood Avenue N: jardín de niños y escuela Broadview Thomson K-8
- Avenida 5th Avenue NE: escuela primaria Olympic View Elementary

El objetivo de este programa no es hacer multas, sino mejorar la seguridad y disminuir los choques. Es importante respetar el límite de velocidad de 20 millas por hora en zonas escolares; de este modo, nos ayudará a cuidar a nuestros alumnos. Información que tiene que saber:

- El límite de velocidad en zonas escolares es de 20 millas por hora cuando parapdeen las balizas amarillas o hay niños presentes
- Se ha demostrado que el sistema de cámaras fotográficas para controlar los límites de velocidad contribuye a reducir significativamente la velocidad de los vehículos y la cantidad de accidentes.
- Recibirá una citación por correo y una multa de \$189 si excede el límite de velocidad en zonas escolares.



Bắt đầu từ ngày 10 tháng Mười Hai:

**Vận tốc giới hạn lái xe trong khu vực trường học là 20 dặm một giờ – nếu vi phạm sẽ bị phạt \$189**

Bắt đầu từ thứ Hai, ngày 10 tháng Mười Hai sẽ có máy chụp hình những xe chạy quá vận tốc giới hạn trong khu vực trường học tại những địa điểm sau đây:

- Martin Luther King Jr Way S ở Trường Tiểu Học Thurgood Marshall
- Fauntleroy Way SW ở Trường Tiểu Học Gatewood
- Greenwood Avenue N ở Trường Tiểu Học Broadview Thomson K-8
- 5 Avenue NE ở Trường Tiểu Học Olympic View

Mục đích của chương trình này là để cải thiện sự an toàn và giảm bớt tai nạn, không bị gây phật. Hãy giúp chúng tôi giữ an toàn cho các học sinh của chúng ta bằng cách để ý đến vận tốc giới hạn trong khu vực trường học là 20 dặm một giờ. Những Điều Quý Vị Cần Nền Biết:

- Vận tốc giới hạn trong khu vực trường học là 20 dặm một giờ khi có đèn báo hiệu màu vàng chớp tắt hoặc khi nhìn thấy có trẻ em, vào những buổi sáng và chiều
- Máy chụp hình những xe chạy quá vận tốc giới hạn đã cho thấy có sự giảm bớt đáng kể đối với chạ xe nhanh và vì thế những tai nạn gây thương tích không còn bị nhiều.
- Quý vị sẽ bị cho giấy phạt bằng thư gửi đến nhà và bị phạt \$189 nếu quý vị chạy quá vận tốc giới hạn trong khu vực trường học

**ካብ ዲሰበር 10 ጀመሩ፡ ብቤት ትምህርቲ ዶብ ውሽጢ ብስቲ ዝተፈቀደሉ ናይ ወሰን ፍጥነት ትምዝቦር፡ ኢኪም ብሰዐት 20 ማይል ምዝቦር ወደጃማ ናይ189 ዶላር ቅጽዓት ከሰብስብ ይከእለ እዮ።**

ካብ ዲሰበር 10 ሰኚ ጀሚሩ፡ ብቤት ትምህርቲ ዶብ ውሽጢ ብስቲ ዝተፈቀደሉ ናይ መኪና መዛወሪ ህጊ ወሰን ምዝቦር ልምቁጽጻር ናይኦምፎ፡ ቁጽጽር ብዚለም ከብበታት ተምቢዊ ምእን ከኸምር እዮ።

- ማርቲን ኡተር ኪንግ ጁኒየር ዌይ ሳውነ አብ ተርጉሩ ማርሻል ቆዳማይ ደረጃ ቤተ ትምህርቲ

- ፏኒተሉሪ ዌይ ሳውነ ዌስት ኦብ ጊትዉድ፡ ቀዳማይ ደረጃ ቤተ ትምህርቲ

- ማሪንዉድ ኢቪት ኖርዝ ኦብ ብሮድቪዉ ቶምሶን ካብ K-8

- ፊቭክ ኢቪት ኖርዝ ኢስት ኦብ ኦሎምፒክ ቪዉ ቀዳማይ ደረጃ ቤተ ትምህርቲ

ያይዚ መዶብ ኦላማ ናይ ቅጽዓት ቲኪት ልምሃብ ካይኮነስ ድስትነትና ምምኽሮቫ ከምእውን ናይመኪና ሃደጋ ምቅናስ እዮ። ብቤት ትምህርቲ ዶብ ውሽጢ ብስቲ ዝተፈቀደሉ ናይ ወሰን ፍጥነት ማለትም ብሰዐት 20 ማይል ብምዝቦር ኦቶም ተማነርትና ንሃልው። ከተፈልጉም ዘለኩም ነገራት፡

- ብቤት ትምህርቲ ዶብ ውሽጢ ምዝቦር ብሰዐት 20 ማይል እዮ። ኢዚ ማለትውን ንተሆን ድስቲቶራቲና ናይቢጫ መብራሕቲ ምልክት ትርእይ ከለኩም ወይደማ ቆልሳት ኣንድህር ሃሊዮም ማለት እዮ።

- ብስቲ ዝተፈቀደሉ ናይ መኪና መዛወሪ ህጊ ወሰን ምዝቦር ልምቁጽጻር ናይኦኩምፎ ምትካል ናይ መኪና ሃደጋን ናይ ህይወት ጉዳት ቀይኑ እዮ።

- ብስቲዝተፈቀደ ናይቤት ትምህርቲ ዶብ ውሽጢ ምዝቦር ኣንድህር ኣንተጢኢሂሶም ናይ189 ዶላር ቅጽዐት ብግሥታ ያማገዩ እዮም። እቲ ናይገንዘብ መጠን እይትነስን።



12月10日开始：
在學校區段內遵守每小時**20**英里的限速規定——否則將得到 \$ **189**的罰單

以下區域將於12月10日, 星期一開始對學校區段的限速規定進行照相執法：

- 在Thurgood Marshall 小學的Martin Luther King Jr Way S
- 在Gatewood 小學的Fauntleroy Way SW
- 在 Broadview Thomson K-8的Greenwood Avenue N
- 在 Olympic View 小學的5th Avenue NE

此項目的目標是提高安全, 減少車禍, 而不是發罰單。請幫助我們保證學生的安全, 遵守學校區段內每小時**20**英里的限速規定。哪些是您需要知道的：

- 當黃色警示燈閃爍時, 或早晨和下午有孩子在此路段時, 學校區段內限速每小時**20**英里
- 對限速進行照片執法經證明有效減少了機動車超速情況, 進而降低車禍受傷的發生
- 如果您違反學校區段限速規定, 您將會以信件方式收到 \$ 189的罰單

Simula ika-10 ng Disyembre:
**Magmaneho ayon sa speed limit na 20 milya kada oras sa mga sona ng paaralan – o makakakuha ng \$189 na ticket**

Ang pagpapatupad ng pagkuha ng litrato ayon sa speed limit sa sona ng paaralan ay magkaisimula sa Lunes, ika-10 ng Disyembre sa mga sumusunod na lokasyon:

- Martin Luther King Jr Way S sa Thurgood Marshall Elementary
- Fauntleroy Way SW sa Gatewood Elementary
- Greenwood Avenue N sa Broadview Thomson K-8
- 5th Avenue NE sa Olympic View Elementary

Ang layunin ng programa ay mapahusay ang kaligtasan at mabawasan ang mga banggaan, at hind pag-isyu ng mga ticket. Tulungan kami na mapanatiling ligtas ang ating mga estudyante sa pamamagitan ng pagsunod sa speed limit sa sona ng paaralan na 20 milya kada oras. Ano ang Kailangan Mong Malaman:

- Ang speed limit sa sona ng paaralan ay 20 milya kada oras kapag ang mga dilaw na beacon ay umiliaw at kapag may mga batang naroroon
- Ang pagkuha ng litrato sa speed limit ay napatunayang mainam na nagbabawas sa mga matulिन na pagmamaneho ng mga sasakyan at nagreresulta sa mas kaunting pinsala.
- Ikaw ay bibigyan ng citation sa pamamagitan ng koreo at mumultuhan ng \$189 kapag ikaw ay lumampas sa speed limit sa sona ng paaralan.



12월 10일 시행:
학교 구역 최고 속도를 시속 **20**마일로 제한하며 위반 시 범칙금 통지서(**189**달러) 발부

12월 10일 월요일, 다음 지역에서 학교 구역 속도 위반 단속(사진 촬영)이 개시됩니다.

- Martin Luther King Jr Way S의 Thurgood Marshall 초등학교 구간
- Fauntleroy Way SW의 Gatewood 초등학교 구간
- Greenwood Avenue N의 Broadview Thomson K-8 구간
- 5th Avenue NE의 Olympic View 초등학교 구간

본 프로그램은 범칙금 부과가 아니라 안전하고 사고 없는 환경 조성을 위한 것입니다. 시속 20마일의 학교 구역 속도 제한을 준수하여 우리 학생들의 안전을 지켜 주십시오. 다음 사항을 숙지하십시오.바랍니다.

- 아침 및 오후 시간에 학생들이 커지거나 어린이가 있는 경우 시속 20마일의 학교 구역 속도 제한이 적용됩니다.
- 속도 위반 단속(사진 촬영)은 차량 속도를 낮추고 상해 사고를 줄이는 데 상당한 효과가 있음이 입증되었습니다.
- 학교 구역 과속 적발 시 **189**달러의 범칙금 통지서를 우편 발송합니다.